

Kính thưa Bà Thứ trưởng,

Thưa quý vị,

Thưa các bạn,

Tôi xin phép được bắt đầu bằng một trích dẫn lịch sử từ công hàm ngày 3 tháng 2 năm 1950:

*“Tôi rất vinh dự thông báo rằng Chính phủ nước Cộng hòa Ba Lan đã đọc tuyên ngôn của Chủ tịch Hồ Chí Minh (...) và quyết định công nhận nước Việt Nam Dân chủ Cộng hòa. Chính phủ Ba Lan, tin tưởng vào sự phát triển của quan hệ hữu nghị giữa hai nước, tuyên bố sẵn sàng thiết lập quan hệ ngoại giao và trao đổi đại diện ngoại giao”.*

*(hết trích dẫn)*

Quay trở lại năm 2025, chúng ta vẫn có thể thấy những lời này vang vọng trong Tuyên bố chung do chính phủ hai nước công bố sau chuyến thăm Warsaw của Thủ tướng Phạm Minh Chính vào giữa tháng Một. Chúng ta lại nhắc đến một tình hữu nghị lâu dài, nhắc lại những thành tựu trong quá khứ và công nhận tiềm năng to lớn cho những hợp tác về chính trị, kinh tế, các lĩnh vực và nhân dân sâu sắc hơn, hiệu quả hơn. Điều này cho thấy sự trưởng thành, ổn định và tin tưởng lẫn nhau hiện diện trong quan hệ song phương của hai nước chúng ta.

Ở đây, tôi muốn đặc biệt ghi nhận sự đóng góp của hàng ngàn sinh viên Việt Nam đã tốt nghiệp tại các trường đại học Ba Lan, những người trong nhiều thập kỷ đã đóng vai trò quan trọng trong chính trị, kinh tế và học thuật tại Việt Nam, và bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc nhất của tôi đối với Hội hữu nghị Việt Nam - Ba Lan. Tình cảm của các bạn dành cho Ba Lan, sự ủng hộ của các bạn trong việc thúc đẩy tình hữu nghị của chúng ta và những nỗ lực của các bạn trong việc củng cố mối quan hệ giữa nhân dân hai nước chúng ta là không gì sánh nổi. Công lao này còn do cả cộng đồng người Việt Nam mạnh mẽ, năng động và sôi nổi, đã coi Ba Lan là quê hương của mình và làm giàu cho đất nước này mỗi ngày.

Trong khi niềm tin và sự tin tưởng của chúng ta vào lựa chọn được đưa ra cách đây 75 năm vẫn không thay đổi, thì một số điều đã thay đổi đáng kể.

Cả Ba Lan và Việt Nam khi đó đều là những quốc gia hoàn toàn khác so với hiện tại. Cả hai quốc gia đều có tốc độ tăng trưởng kinh tế ổn định và năng động, khiến họ trở thành những quốc gia dẫn đầu châu Âu và Đông Nam Á.

Ba Lan đã là thành viên của NATO trong 26 năm và Liên minh châu Âu trong 21 năm. Trong nhiệm kỳ này, chúng tôi đang giữ chức chủ tịch Hội đồng EU và thúc đẩy những gì chúng tôi coi là ưu tiên - an ninh trong mọi khía cạnh của cuộc sống: bên ngoài, bên trong, kinh tế, cũng như liên quan đến thông tin, năng lượng, thực phẩm và sức khỏe. Mục tiêu của chúng tôi là biến châu Âu thành một nơi an toàn để sống và một nơi cạnh tranh để kinh doanh. Như vậy, chúng tôi có thể là đối tác tốt của Việt Nam, một quốc gia đặt sự phát triển và thịnh vượng của người dân và doanh nghiệp lên hàng đầu trong các mục tiêu của mình.

Thưa quý vị,

Không có nền kinh tế thịnh vượng nào lại không có an ninh, và không có trật tự quốc tế nào không có nguyên tắc.

Các mối quan hệ của chúng ta được thiết lập trong thực tế của thời hậu chiến, vào thời điểm các chính trị gia và xã hội trên khắp thế giới liên tục lặp lại "không bao giờ nữa", "không có chiến tranh nữa". Hiến chương Liên hợp quốc, một văn kiện mà tất cả các quốc gia đều trân trọng, tôn trọng và ủng hộ, đã kêu gọi chúng ta, tôi xin được trích dẫn: "thực hiện các biện pháp chung có hiệu quả để ngăn ngừa và loại bỏ các mối đe dọa đối với hòa bình, và để ngăn chặn các hành vi xâm lược hoặc các hành vi vi phạm hòa bình khác, và việc điều chỉnh hoặc giải quyết các tranh chấp quốc tế phải được thực hiện bằng các biện pháp hòa bình, và phù hợp với các nguyên tắc của công lý và luật pháp quốc tế" (*hết trích dẫn*).

Thật không may, cộng đồng quốc tế đã không thực hiện được nghĩa vụ đó, khiến câu nói của người La Mã cổ lại càng có ý nghĩa hơn: *se vis pacem, para bellum* - nếu muốn hòa bình, hãy chuẩn bị chiến tranh. Để đảm bảo xã hội chúng ta có thể phát triển an toàn và hòa bình, chúng ta cần sẵn sàng bảo vệ quyền của họ đối với điều đó. Bởi vì "*không có gì quý hơn độc lập và tự do*".

Có một cuộc thảo luận gay gắt trên khắp các quốc gia châu Âu về nhu cầu tăng cường quốc phòng của mình và Ba Lan đang tăng đáng kể chi tiêu cho lực lượng vũ trang của mình. Trước sự xâm lược của Nga đối với đất nước Ukraine độc lập, chúng tôi đang xây dựng Lực lượng Vũ trang hùng mạnh và hiện đại, có thể bảo vệ hiệu quả biên giới bên ngoài của Ba Lan, Liên minh châu Âu và NATO mà không do dự, đồng thời là một bên quan trọng trên trường quốc tế và là đối tác đáng tin cậy.

Thách thức mà chúng ta phải đối mặt, nhiệm vụ bảo vệ trật tự quốc tế dựa trên luật lệ, là một phần không thể tách rời trong các hoạt động chung của chúng ta.

Mục tiêu chung của chúng ta là xây dựng an ninh toàn cầu thông qua hợp tác và quan hệ đối tác, cải thiện khả năng phục hồi kinh tế, chống lại các mối đe dọa phi truyền thống (như khủng bố, tội phạm mạng và thông tin sai lệch) và đảm bảo an ninh hàng hải.

Tôi tin tưởng mạnh mẽ rằng với tư cách là hai quốc gia yêu chuộng hòa bình, từng trải qua đau thương trong các cuộc xung đột của thế kỷ trước và không chỉ một lần là nạn nhân của những nước láng giềng lớn hơn và hung hăng hơn, Ba Lan và Việt Nam nên chung tay góp phần vào hòa bình, an ninh và phát triển trong khu vực và trên toàn thế giới. Mong rằng lễ kỷ niệm tươi đẹp này sẽ mang đến cho chúng ta động lực và sức mạnh để vượt trội và trở thành đối tác và bằng hữu ngày càng gần gũi hơn.

Cảm ơn các bạn đã cùng chúng tôi mừng lễ kỷ niệm này tối nay!